

**Formación de profesores y monitores**

**Iniciación en el manejo del editor Lambda**

**EXPRESIONES DE TEXTO**

En los documentos y ejercicios de Matemáticas no aparecen solamente expresiones simbólicas: con frecuencia es necesario recoger también enunciados, razonamientos, comentarios o explicaciones que sería muy fatigoso reducir a expresiones lógicas o simbólicas. En ocasiones puede decirse que “imposible” –al menos, en niveles elementales.

El editor LAMBDA tiene dos entornos de trabajo distintos, uno para el texto y otro para las matemáticas, pudiendo cambiarse libremente de uno a otro, incluso en la misma línea. Pueden editarse expresiones de texto o literarias sin límite de extensión y con gran flexibilidad.

1. **Editar una expresión de texto**

Cada nuevo documento de LAMBDA se abre por defecto en el entorno matemático. Para cambiar al entorno de texto, hay que pulsar CONTROL+J o seleccionar TEXTO en el menú insertar. El marcador de cierre se inserta entonces automáticamente, con el cursor posicionado entre ambas marcas   A y A (texto y final de texto).

**Ç¥**

Los glifos marcadores son idénticos en la pantalla, pero diferentes en la línea braille.

Ambos marcadores aparecen simultáneamente, y sólo simultáneamente pueden suprimirse (es una de las “estructuras especiales”).

Para el entorno matemático, en la barra de estado inferior aparecerá el nombre del elemento donde el cursor está posicionado. Por el contrario, si estamos en un entorno de texto aparecerá la palabra "texto".

El cursor se sitúa en su interior, donde pueden escribirse todos los signos ordinarios de un editor de texto. Los glifos aparecen en azul:

**Çintervalo¥**

Asimismo, pueden insertarse “saltos de línea”, dividiendo el texto o intercalando líneas en blanco:

**Çintervalo**

**semiabierto¥**

Por el contrario, no es posible editar símbolos matemáticos propios de las expresiones matemáticas:

* + No responde el comando F5, para invocar la “Lista general” de símbolos y estructuras.
  + En el menú “Insertar” desaparecen los “Grupos de símbolos” y los comandos “Texto”, “Separador” y “Cierre”, sustituidos por “Expresión matemática”. Permanecen los comandos de “Título de nivel…”
  + En la “Barra de herramientas” desaparece el botón “T”, dispuesto para editar bloques de texto, que es sustituido por “M”, para insertar una expresión matemática. Desaparecen también todas las herramientas y estructuras matemáticas.

Pueden editarse, sin embargo, los signos de operación y ciertos signos matemáticos habituales en los documentos literarios: =, +, -, %...

Para salir de la sección de texto y entrar en la matemática, es suficiente desplazarse hacia la derecha con la tecla de flecha del cursor hasta sobrepasar el marcador de cierre, o cualquier otro comando de desplazamiento (cambio de línea, fin, etc.).

Las expresiones textuales escritas en un “bloque de texto” aparecerán por línea braille en la forma ordinaria, y serán verbalizadas por el revisor de pantalla conforme a la lengua del contexto (aunque sin verbalizar los espacios en blanco ni modificar el tono de las mayúsculas, al deletrear).

Para facilitar la lectura, los dos símbolos son normalmente ignorados por la síntesis de voz. El nombre de los dos marcadores de la sección de texto es pronunciado sólo cuando la línea de edición se explora carácter a carácter, moviendo el cursor mediante las teclas de flechas.

Para el usuario ciego debería ser sencillo entender si está en una sección de texto o matemática: además de la información de contexto, el tipo de lectura ofrecido por la síntesis es completamente diferente.

Para facilitar la lectura en las líneas braille portables, es recomendable que la longitud de la línea de edición Lambda no sobrepase los 40 caracteres; acortándolas con “saltos de línea”.

La visualización en la ventana gráfica (al pulsar F4) presenta una tipografía diferente de la empleada para las variables de las expresiones matemáticas, flanqueadas por tres espacios en blanco. Separación que también se respeta al visualizar el documento en braille de seis puntos. Puede decirse que esta separación es “la transcripción de los marcadores de texto”.

1. **Características de la edición en un “bloque de texto”**
2. Fuente de texto

En una cierta medida, los parámetros de la “fuente” de los caracteres que se editan en los bloques de texto de Lambda pueden modificarse en la “Barra de menú”:

**“Opciones / Fuente de texto”**

(Font, tamaño, color, efectos…)

Aspectos que afectarán tanto a la visualización como a la impresión directa, en glifos (CONTROL+P).

Atención: al tratarse de “parámetros de visualización”, no quedan adscritos al documento actual, sino que pertenecen a la configuración de Lambda. Por tanto, al cerrar el programa se guardarán para la sesión siguiente. Ese documento, al editarlo en otra instalación de Lambda, adoptará los parámetros fijados para el equipo.

1. Desplazamientos del cursor

El cursor puede desplazarse en el interior respondiendo a las teclas rápidas ordinarias en un editor de texto.

Análogamente a desplazamientos entre marcadores de una estructura, con el cursor situado sobre el marcador de apertura, **CONTROL+FLECHA DERECHA** lo desplaza hasta el marcador de cierre, aunque se encuentre en línea distinta. (pero no a la inversa.)

Asimismo, **ALT+FLECHA DERECHA** lleva el cursor al marcador del siguiente bloque de texto, si se encuentra en un marcador de apertura. De no ser así, al marcador de cierre del bloque.

1. Seleccionar, copiar, suprimir

Sin embargo, se encuentran algo limitadas las posibilidades de selección (no admite la selección de palabras con **CONTROL+MAYÚSCULAS+FLECHA**).

Considerado como verdadero “bloque”, el comando especial **CONTROL+B** selecciona el bloque completo, a condición de que se encuentre en una única línea. De no ser así, sólo selecciona la porción del bloque situado en la línea del cursor.

Pueden copiarse a papelera o a memoria y suprimirse caracteres, palabras, segmentos y líneas completas. La supresión debe cumplir la condición que no incluyan marcadores o que incluyan ambos.

Al pegar una porción de un bloque de texto copiada o cortada a “papelera”, se recupera como “bloque independiente”, con ambos marcadores.

1. **Intercalar una expresión matemática en un “bloque de texto”**

Es suficiente pulsar **CONTROL+J** (o ejecutar el comando “Insertar / Expresión matemática”, de la “Barra de menú”) en el lugar donde se desee editar la fórmula o expresión:

**Çintervalo semiabierto¥**

**Çintervalo ¥Çsemiabierto¥**

**Çintervalo ¥5<x<=5,1Çsemiabierto¥**

En cuanto se pulsa **CONTROL+J** aparecen los nuevos marcadores: ahora, de “cierre de bloque de texto” (que equivaldría a “inicio de expresión matemática”) y “apertura de bloque de texto” (equivalente a “fin de expresión matemática”).

Idéntico efecto produce la acción de insertar una expresión matemática copiada en papelera o en una memoria.

Mientras el cursor permanece en la región de edición matemática, se restablecen la “Barra de herramientas”, la “Barra de estructuras matemáticas” y los “Grupos del menú “Insertar”. Vuelve a estar disponible el comando F5, para mostrar la “Lista general” de símbolos y estructuras.

1. **Pegar de otro editor a través de papelera**

Cuando se recupera con CONTROL+V la información contenida en “Papelera”, copiada o cortada inmediatamente antes desde cualquier otra aplicación Windows (Word, Bloc de notas, Excel,etc.), se inserta en el archivo activo de Lambda configurando un “Bloque de texto”. Contenida entre un par de marcadores.

En general, se respeta el formato básico, insertando “saltos de línea” para separar las líneas de la edición original. Los restantes aspectos de edición serán los seleccionados en “Opciones / Fuente de texto” vigentes en Lambda.

Se ignorarán los elementos gráficos y formatos, márgenes, etc.

GPL:

José Enrique Fernández del Campo

[jefdelcampo@gmail.com](mailto:jefdelcampo@gmail.com)

Madrid, febrero 2016